

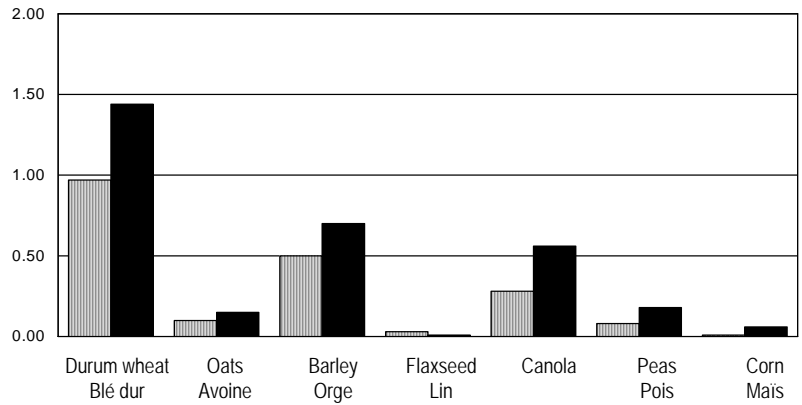
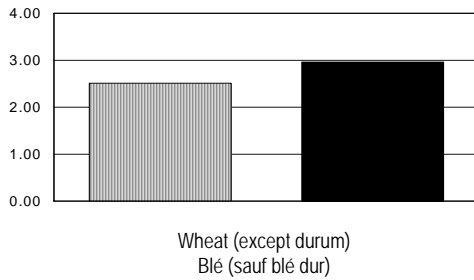


(CROP YEAR/CAMPAGNE AGRICOLE 2005-2006)
Grain Statistics Weekly
Statistiques hebdomadaires des grains

2004-2005 2005-2006

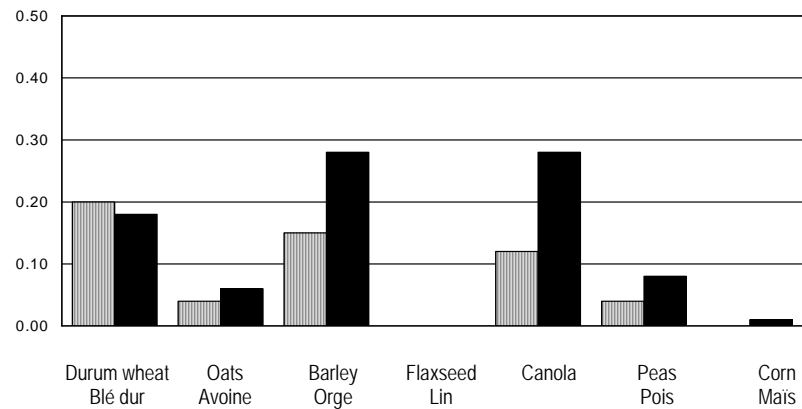
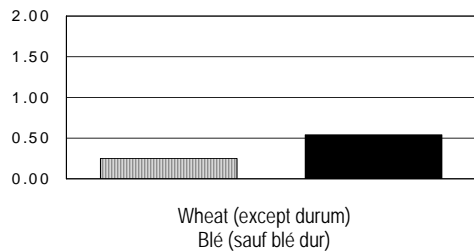
Stocks

Tonnes (millions)



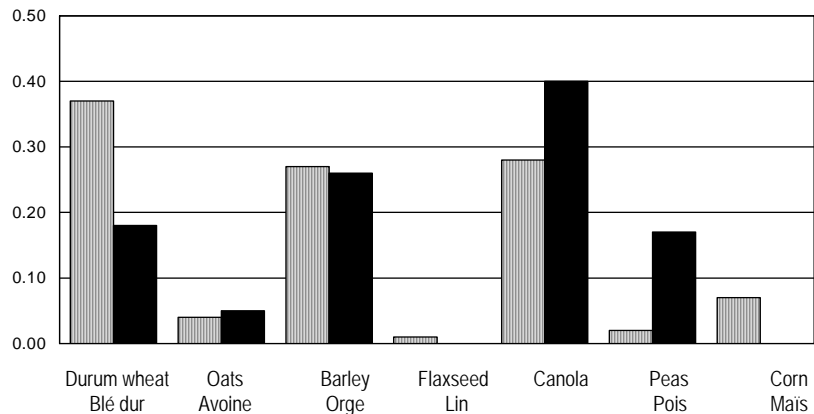
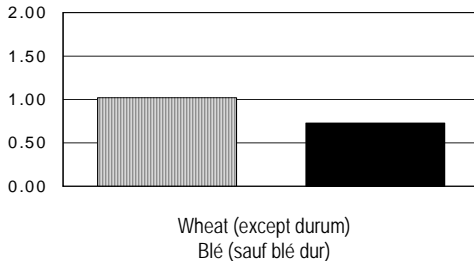
Deliveries / Arrivages

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



Disappearance / Écoulement

Year to date / À ce jour
Tonnes (millions)



GRAIN STATISTICS WEEKLY**STATISTIQUES HEBDOMADAIRES DES GRAINS**

Week 3: Close of Business August 21, 2005

Semaine 3: Fermeture des affaires le 21 août 2005

<u>TABLE OF CONTENTS</u>	<u>Page</u>	<u>TABLE DE MATIÈRES</u>	<u>Page</u>
Canadian Grain Handling Summary	3	Sommaire de la manutention de grains canadiens	3
Commercial Stocks of Canadian Grain	3	Stocks commerciaux de grains canadiens	3
Commercial Disappearance of Canadian Grain	4	Écoulement commercial de grains canadiens	4
Grain Handling Statistics – Stocks	5	Statistiques sur la manutention des grains – stocks	5
Grain Handling Statistics – Western and Eastern Divisions	6	Statistiques sur la manutention des grains – régions de l'Ouest et de l'Est	6
Grain Handling Statistics – Terminal Points, Western Division	7	Statistiques sur la manutention des grains – silos terminaux de la région de l'Ouest	7
Stocks by Principal Grades at Western Terminals	8	Stocks des principaux grades aux silos terminaux de l'Ouest	8
Stocks by Principal Grades at Eastern Transfer Elevators	9	Stocks des principaux grades aux silos de transbordement de l'Est	9
Canadian Western Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	10	Grain de l'Ouest canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	10
Canadian Eastern Grain In Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain de l'Est canadien entreposé dans les silos de transbordement de l'Est	11
United States & Other Foreign Grain in Store at Eastern Transfer Elevators	11	Grain des États-Unis et d'autres pays étrangers entreposés dans les silos de transbordement de l'Est	11
Handlings of Grain at Eastern Transfer Elevators	12	Manutentions de grains aux silos de transbordement de l'Est	12
Disposition of Canadian Grain	13	Écoulement de grains canadiens	13
Canadian Domestic Feed Grain Statistics	14	Statistiques sur les grains fourragers sur le marché intérieur	14
Canadian Wheat Board Price Quotations & Winnipeg Commodity Exchange Cash Price Quotation	15	Cours cotés par la Commission canadienne du blé et cours au comptant cotés par la Bourse de marchandises de Winnipeg	15
Handlings of United States and Foreign Grains at St. Lawrence Ports – July 2005	16	Manutentions des grains américains et étrangers aux ports du Saint-Laurent – juillet 2005	16
Terminal Unloads By Province of Origin – July 2005	17	Déchargements aux silos terminaux selon la province d'origine – juillet 2005	17
Explanatory Notes	18	Notes explicatives	18
Domestic Feed Grains	19	Grains fourragers canadiens	19

(Totals may not agree due to rounding)

(Les totaux pourraient ne pas correspondre à cause d'arrondissement)

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, on behalf of the Canadian Grain Commission

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, au nom de la Commission canadienne des grains

For further information, contact Corporate Services of the Canadian Grain Commission at (204) 983-1570

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la division des Services d'organisme de la Commission canadienne des grains au (204) 983-1570

CANADIAN GRAIN HANDLING SUMMARY/SOMMAIRE DE LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIEN
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

Week 3 Close of Business August 21, 2005/Semaine 3 Fermeture des affaires le 21 août 2005

	Wheat (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	2 964.9	1 439.9	154.2	704.0	10.9	563.1	182.9	62.8	6 082.7
Week Ago/Semaine dernière	3 006.8	1 466.5	146.3	712.4	12.5	612.3	197.6	58.5	6 212.9
Year Ago/Année dernière	2 510.9	971.5	104.3	502.0	33.1	281.7	80.4	11.3	4 495.2
<u>FARMERS DELIVERIES/ARRIVAGES DE PRODUCTEURS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	155.7	52.7	23.4	87.5	.2	77.1	45.0	4.5	446.1
Week Ago/Semaine dernière	185.4	53.0	19.0	99.9	.2	102.2	24.8	2.4	486.9
To Date/À ce jour	540.2 r	177.8 r	58.2 r	276.0 r	.5	281.0 r	83.0	8.8	1 425.5
Year Ago/Année dernière	247.5	195.7	38.2	153.8	2.4	118.3	35.3	3.8	795.0
<u>EXPORTS/EXPORTATIONS 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	118.2	45.4	13.5	51.0	-	59.4	71.7	-	359.2
Week Ago/Semaine dernière	127.9	33.8	13.8	50.3	.1	100.5	22.0	-	348.4
To Date/À ce jour	447.3	161.5 r	40.7	138.6	1.2	227.6	165.0	3.2	1 185.1
Year Ago/Année dernière	795.9	332.9	16.3	91.6	10.2	88.9	8.1	57.5	1 401.4
<u>DOMESTIC DISAPPEARANCE/ÉCOULEMENT - MARCHÉ INTERIEUR 1/</u>									
Current Week/Semaine en cours	101.1	7.7	7.8	39.4	.1	60.1	1.0	.1	217.3
Week Ago/Semaine dernière	76.2	6.0	4.8	41.2	-	51.7	.8	.2	180.9
To Date/À ce jour	245.4	20.3	14.6	121.3 r	.2	170.6	2.8	.5	575.7
Year Ago/Année dernière	218.1	44.3	15.2	175.6	1.1	193.5	9.7	7.9	665.4

COMMERCIAL STOCKS OF CANADIAN GRAIN/STOCKS COMMERCIAUX DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
<u>VISIBLE STOCKS/DISPONIBILITÉS</u>									
Primary Elevators/Silo primaires	1 294.0	467.5	80.9	398.1	1.6	231.9	87.1	.1	2 561.2
Process Elevators/silo de transformation 1/	69.4	8.4	16.6	86.6	-	93.1	-	-	274.1
<u>TERMINAL POSITION/ENDROITS DES SILOS TERMINAUX</u>									
Vancouver	137.3	65.0	-	49.3	5.6	77.4	24.0	-	358.6
Prince Rupert	126.3	40.1	-	.6	-	.2	-	-	167.2
Churchill	53.3	61.8	-	-	-	1.9	1.5	-	118.5
Thunder Bay	248.1	240.7	8.7	31.3	2.4	19.9	13.0	-	564.1
<u>EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST</u>									
Bay and Upper Lakes/Baie Georgienne et Hauts-des-Lacs	235.0	14.6	-	.6	-	.2	-	.1	250.5
Lower Lake - Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs - Haut-St-Laurent	59.3	-	.5	.6	.3	32.8	-	6.3	99.8
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent	217.0	371.4	-	18.6	-	2.0	18.6	55.4	683.0
Maritimes	60.0	-	-	-	-	-	-	.3	60.3
Storage Afloat/Entreposage sur navire	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<u>IN TRANSIT/EN TRANSIT</u>									
Great Lakes/Grand Lacs	28.6	12.3	-	-	-	-	-	-	40.9
Rail - West/Rail - Ouest	397.2	129.6	32.7	110.3	.2	91.5	36.8	.6	798.9
Rail - East/Rail - Est	39.4	28.5	14.8	8.0	.8	12.2	1.9	-	105.6
TOTAL - CANADIAN POSITIONS/	2 964.9	1 439.9	154.2	704.0	10.9	563.1	182.9	62.8	6 082.7
Week Ago/Semaine dernière	3 006.8	1 466.5	146.3	712.4	12.5	612.3	197.6	58.5	6 212.9
Year Ago/Année dernière	2 510.9	971.5	104.3	502.0	33.1	281.7	80.4	11.3	4 495.2

1/Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les Totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

COMMERCIAL DISAPPEARANCE OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT COMMERCIAL DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
CANADIAN DOMESTIC (includes products processed for export)/									
INTÉRIEUR (y compris les produits transformés destinés à l'exportation)									
Current Week/Semaine en cours	101.1	7.7	7.8	39.4	.1	60.1	1.0	.1	217.3
Week Ago/Semaine dernière	76.2	6.0	4.8	41.2	-	51.7	.8	.2	180.9
To Date/À ce jour	245.4	20.3	14.6	121.3 r	.2	170.6	2.8	.5	575.7
Year Ago/Année dernière	218.1	44.3	15.2	175.6	1.1	193.5	9.7	7.9	665.4
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE :									
CURRENT WEEK/SEMAINE EN COURS									
Vancouver	72.6	6.1	-	50.0	-	53.9	71.7	-	254.3
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	17.4	-	13.5	1.0	-	5.5	-	-	37.4
Thunder Bay Direct/Directement de Thunder Bay	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	.7	-	-	-	-	-	-	-	.7
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sorel	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois-Rivières	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Québec	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Baie-Comeau	27.5	21.2	-	-	-	-	-	-	48.7
Port-Cartier	-	18.1	-	-	-	-	-	-	18.1
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	118.2	45.4	13.5	51.0	-	59.4	71.7	-	359.2
Week Ago/Semaine dernière	127.9	33.8	13.8	50.3	.1	100.5	22.0	-	348.4
EXPORTS FROM/EXPORTATIONS DE:									
CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR: 1/									
Vancouver	199.3	12.3	-	137.3	.7	169.0	117.6	-	636.2
Prince Rupert	64.4	-	-	-	-	-	-	-	64.4
Churchill	25.7	-	-	-	-	-	-	-	25.7
Prairie Elevators Direct/ Directement des silos des Prairies	24.2	.5	33.0	1.3	.5	20.5	-	-	80.0
Thunder Bay Direct/ Directement de Thunder Bay	-	18.4	7.7	-	-	38.1	47.4	-	111.6
Bay and Lake Ports/ Ports de la Baie et des Lacs	28.0	-	-	-	-	-	-	-	28.0
Montréal	-	-	-	-	-	-	-	3.2	3.2
Sorel	-	19.9	-	-	-	-	-	-	19.9
Trois-Rivières	-	24.0 r	-	-	-	-	-	-	24.0
Québec	-	10.0	-	-	-	-	-	-	10.0
Baie-Comeau	68.0	42.2	-	-	-	-	-	-	110.2
Port-Cartier	37.7	34.2	-	-	-	-	-	-	71.9
Halifax	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	447.3	161.5	40.7	138.6	1.2	227.6	165.0	3.2	1 185.1
Same Period Year Ago	795.9	332.9	16.3	91.6	10.2	88.9	8.1	57.5	1 401.4
Même période, année dernière									

1/ Exports through unlicensed channels are reported in the Explanatory Notes No. 4/Les exportations par l'intermédiaire d'installations non agréées sont rapportées \ note explicative n° 4.

**CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
STOCKS**

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
<u>PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES 2/</u>									
<u>Stocks</u>									
Manitoba	267.4	6.1	29.8	27.4	.3	58.4	3.1	.1	392.6
Saskatchewan	633.7	354.3	44.9	283.8	1.2	96.4	67.8	-	1 482.1
Alberta	378.8	107.1	5.0	81.6	.1	73.0	16.2	-	661.8
B.C./C.-B.	14.1	-	1.2	5.3	-	4.1	-	-	24.7
Total - Current Week/Semaine en cours	1 294.0	467.5	80.9	398.1	1.6	231.9	87.1	.1	2 561.2
Week Ago/Semaine dernière	1 457.5	500.0	77.5	409.1	2.1	257.2	72.8	.1	2 776.3
Year Ago/Année dernière	967.2	172.9	60.0	272.7	4.5	59.6	41.3	.2	1 578.4
<u>PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/</u>									
<u>Stocks</u>									
Manitoba	.5	-	3.4	27.0	-	15.5	-	-	46.4
Saskatchewan	61.4	8.4	8.4	29.1	-	57.3	-	-	164.6
Alberta	7.5	-	4.8	30.5	-	20.3	-	-	63.1
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours	69.4	8.4	16.6	86.6	-	93.1	-	-	274.1
Week Ago/Semaine dernière	72.1	9.7	15.6	88.1	-	97.5	-	-	283.0
Year Ago/Année dernière	48.5	1.7	12.1	118.7	-	67.4	-	-	248.4
<u>CONDO STORAGE/CAPACITÉ GARANTIE AUX PRODUCTEURS 2/</u>									
<u>Stocks</u>									
Manitoba	.3	-	-	-	-	1.8	-	-	2.1
Saskatchewan	11.6	62.3	.6	.1	-	25.1	1.2	-	100.9
Alberta	8.0	3.0	-	1.9	-	13.9	-	-	26.8
B.C./C.-B.	-	-	-	.3	-	-	-	-	.3
Total - Current Week/Semaine en cours	19.9	65.3	.6	2.3	-	40.8	1.2	-	130.1
Week Ago/Semaine dernière	21.4	33.8	.6	1.6	-	40.6	1.1	-	99.1
Year Ago/Année dernière	26.4	51.0	.9	6.4	.1	21.9	.9	-	107.6
<u>WCE CONTRACT DELIVERABLE STOCKS/ WCE STOCKS LIVRABLES PAR CONTRAT</u>									
			<u>Canola</u>						
Central			-						
Central East			43.9						
Central West			9.1						
Eastern			55.1						
Par			37.7						
Western			60.8						

1/ Flaxseed totals not available due to confidentiality/Les totaux de lin ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

2/ Primary Elevator handling data incomplete, due to company reporting problems/Données incomplètes sur les manutentions de grains aux silos primaires à cause des problèmes posés à la remise des rapports.

CANADIAN GRAIN HANDLING STATISTICS/STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DE GRAINS CANADIENS
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	Total
WESTERN DIVISION/RÉGION DE L'OUEST									
PRIMARY ELEVATORS/SILOS PRIMAIRES									
Deliveries/Livraisons									
Manitoba	19.6	-	5.3	3.9	.1	10.0	1.6	-	40.5
Saskatchewan	64.7	41.9	13.4	59.6	.1	29.4	37.0	-	246.1
Alberta	25.4	10.8	1.6	15.3	-	15.0	6.4	-	74.5
B.C./C.-B.	.5	-	-	.8	-	.5	-	-	1.8
Total - Current Week/Semaine en cours	110.2	52.7	20.3	79.6	.2	54.9	45.0	-	362.9
Week Ago/Semaine dernière	137.1	53.0	17.4	94.0	.2	67.9	24.8	-	394.4
Shipments/Expéditions									
Manitoba	62.5	-	3.7	5.2	.5	13.4	.1	-	85.4
Saskatchewan	134.8	64.3	13.8	72.5	.2	48.0	26.6	-	360.2
Alberta	72.5	26.5	1.1	14.2	-	11.1	3.5	-	128.9
B.C./C.-B.	.3	-	.1	.2	-	.1	-	-	.7
Total - Current Week/Semaine en cours	270.1	90.8	18.7	92.1	.7	72.6	30.2	-	575.2
Week Ago/Semaine dernière	232.4	62.5	13.4	79.1	.3	74.8	7.3	-	469.8
Deliveries - Crop Year to Date/Livraisons - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	85.2 r	1.4	16.3	14.4	.2	37.8	2.7	.1	158.1
Saskatchewan	227.0 r	137.6	32.3 r	187.1 r	.3	93.3	68.0	-	745.6
Alberta	99.4 r	38.8 r	2.6	53.8 r	-	57.7 r	12.3	-	264.6
B.C./C.-B.	2.4	-	.3	1.9	-	1.5	-	-	6.1
Total	414.0	177.8	51.5	257.2	.5	190.3	83.0	.1	1 174.4
Year Ago/Année dernière	147.7	194.4	32.0	143.0	2.4	51.5	35.3	.1	606.4
Shipments - Crop Year to Date/Expédition - Campagne agricole à ce jour									
Manitoba	197.2 r	-	14.3	12.0	.7	45.9	2.5	.1	272.7
Saskatchewan	338.7 r	175.6	37.9	183.6	.7	130.4 r	56.0 r	-	922.9
Alberta	249.4	58.0 r	4.0	53.0 r	.1	56.3 r	7.8	-	428.6
B.C./C.-B.	4.4	-	.4	1.3	-	3.7	-	-	9.8
Total	789.7	233.6	56.6	249.9	1.5	236.3	66.3	.1	1 634.0
Year Ago/Année dernière	1 167.9	459.4	38.8	213.9	14.2	162.8	11.6	.5	2 069.1
PROCESS ELEVATORS/SILOS DE TRANSFORMATION 1/									
Producer Deliveries/Livraisons de producteurs	.2	-	3.0	.2	-	20.1	-	-	23.5
Other Deliveries/Autres livraisons	11.4	-	1.4	6.6	-	24.3	-	-	43.7
Shipments/Expéditions	-	-	-	-	-	2.0	-	-	2.0
Grain Milled/Grain moulu	9.5	.8	5.0	10.4	-	46.8	-	-	72.5
Producer Deliveries - To Date/ Livraisons de producteurs à ce jour	.2	-	6.3	2.6	-	87.0	-	-	96.1
Other Deliveries - To Date/ Autres livraisons à ce jour	18.2	-	1.4	25.7	-	61.2	-	-	106.5
Milled To Date/Moulu à ce jour	15.6	.8	9.2	36.2	-	144.8	-	-	206.6
PRODUCER DELIVERIES TO PORT TERMINALS/LIVRAISONS PAR LES PRODUCTEURS AUX SILOS PORTUAIRES									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL DELIVERIES FROM WESTERN FARMS/LIVRAISONS TOTAUX DES FERMES DE L'OUEST 2/									
Current Week/Semaine en cours	110.4	52.7	23.3	79.8	.2	75.0	45.0	-	386.4
Previous Week/Semaine dernière	137.1	53.0	18.8	94.9	.2	101.0	24.8	-	429.8
To Date/À ce jour	414.2 r	177.8 r	57.8 r	259.8 r	.5	277.3 r	83.0	.1	1 270.5
Year Ago/Année dernière	147.9	195.7	38.0	153.1	2.4	117.8	35.3	.1	690.3
DELIVERIES FROM EASTERN FARMS/LIVRAISONS DES FERMES DE L'EST									
Current Week/Semaine en cours	45.3	-	.1	7.7	-	2.1	-	4.5	59.7
Previous Week/Semaine dernière	48.3	-	.2	5.0	-	1.2	-	2.4	57.1
To Date/À ce jour	126.0	-	.4	16.2 r	-	3.7	-	8.7	155.0
Year Ago/Année dernière	99.6	-	.2	.7	-	.5	-	3.7	104.7

1/ Adjustments to deliveries, stocks and shipments due to lag in reported data. /Ajustements aux livraisons, stocks et expéditions en raison du retard des données communiquées.

**GRAIN HANDLING STATISTICS TERMINAL POINTS WESTERN DIVISION/
STATISTIQUES SUR LA MANUTENTION DES GRAINS - SILOS TERMINAUX DE LA RÉGION DE L'OUEST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
RECEIPTS/ARRIVAGES									
Thunder Bay	63.0	50.7	.4	.4	-	7.9	8.4	-	130.8
Vancouver	74.5	9.7	-	39.9	-	33.3	19.2	-	176.6
Prince Rupert	28.3	9.1	-	-	-	-	-	-	37.4
Churchill	11.5	13.0	-	-	-	-	-	-	24.5
Total - Current Week/Semaine en cours	177.3	82.5	.4	40.3	-	41.2	27.6	-	369.3
Week Ago/Semaine dernière	164.3	86.5	5.8	19.4	-	48.9	29.5	-	354.4

SHIPMENTS/EXPÉDITIONS

Thunder Bay	- Vessel/Navire	44.3	-	-	-	21.5	-	-	65.8
	- Other/Autre	-	-	-	3.3	-	-	-	3.3
Vancouver	- Vessel/Navire	72.6	6.1	-	50.0	-	53.9	71.7	254.3
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-
Churchill	- Vessel/Navire	-	-	-	-	-	-	-	-
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-
Total - Current Week/Semaine en cours		116.9	6.1	-	53.3	-	75.4	71.7	323.4
Week Ago/Semaine dernière		107.8	79.6	7.7	50.3	-	94.3	25.8	365.5

RECEIPTS - CROP YEAR TO DATE/ARRIVAGES - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR

Thunder Bay	147.5	167.8	8.3	.4	-	29.0	30.3	-	383.3
Vancouver	209.3	31.7	-	84.9	.1	124.9	79.6	-	530.5
Prince Rupert	75.1	25.8	-	-	-	-	-	-	100.9
Churchill	43.1	16.4	-	-	-	-	-	-	59.5
TOTAL	475.0	241.7	8.3	85.3	.1	153.9	109.9	-	1 074.2
Year Ago/Année dernière	767.5	313.7	4.0	51.4	9.0	84.3	6.7	-	1 236.6

SHIPMENTS - CROP YEAR TO DATE/EXPÉDITIONS - CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR

Thunder Bay	- Vessel/Navire	103.2	152.9	7.7	-	-	59.6	62.5	-	385.9
	- Other/Autre	2.3	-	-	4.9	-	-	-	-	7.2
	Total	105.5	152.9	7.7	4.9	-	59.6	62.5	-	393.1
Vancouver	- Vessel/Navire	199.3	12.3	-	137.3	.7	169.0	117.6	-	636.2
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	- Vessel/Navire	64.4	-	-	-	-	-	-	-	64.4
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Total Pacific Coast/ Total, Côte du Pacifique	263.7	12.3	-	137.3	.7	169.0	117.6	-	700.6
Churchill	- Vessel/Navire	25.7	-	-	-	-	-	-	-	25.7
	- Other/Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL		394.9	165.2	7.7	142.2	.7	228.6	180.1	-	1 119.4
Year Ago/Année dernière		814.0	264.2	-	69.1	9.2	118.8	8.8	-	1 284.1

SHIPMENTS - SEASON OF NAVIGATION TO DATE/EXPÉDITIONS - SAISON DE NAVIGATION À CE JOUR

Thunder Bay	-Vessel/Navire	967.3	1 235.4	80.5	1.7	113.7	328.1	309.6	-	3 036.3
Year Ago/Année dernière		1 507.5	1 232.5	70.7	-	146.9	241.5	112.7	-	3 311.8
Churchill	- Vessel/Navire	25.7	-	-	-	-	-	-	-	25.7
Year Ago/Année dernière		87.2	6.7	-	-	-	-	-	-	93.9

SHIPMENTS - SPECIALTY GRAINS

NB:Specialty Grains' Shipments updated monthly

	Canary Seed	Lentils	Mustard Sd.
Thunder Bay	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	-
Pacific Coast	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	-
Churchill	- Monthly	-	-
	- Crop Year to Date	-	-
	-	-	-

**STOCKS BY PRINCIPAL GRADES AT WESTERN TERMINALS/
STOCKS DES PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS TERMINAUX DE L'OUEST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Vancouver	Prince Rupert	Churchill	Thunder Bay	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 1 C.W.	30.7	9.3	2.2	33.2	75.4
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 2 C.W.	15.0	2.0	.7	38.8	56.5
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 3 C.W.	21.3	-	32.1	67.9	121.3
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	-	1.8	1.8
2 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 2 C.W.	-	-	-	2.4	2.4
C.W. Feed /Fourrager C.W.	16.1	98.6	4.6	55.0	174.3
Soft White Spring/Tendre blanc de printemps	5.2	-	-	.2	5.4
Prairie Spring/Printemps Canada Prairie	21.7	15.4	-	7.5	44.6
C.W. Red Winter/Rouge d'hiver C.W.	9.8	-	-	2.2	12.0
Others/Autres	17.5	1.0	13.7	39.1	71.3
TOTAL	137.3	126.3	53.3	248.1	565.0
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	2.8	1.0	.4	35.2	39.4
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Ambré n° 1 C.W.	2.9	-	12.2	24.2	39.3
2 C.W. Amber/Ambré n° 2 C.W.	3.6	-	28.2	56.8	88.6
3 C.W. Amber/Ambré n° 3 C.W.	.6	-	4.3	93.3	98.2
4 C.W. Amber/Ambré n° 4 C.W.	13.0	9.1	11.2	25.3	58.6
Others/Autres	44.9	31.0	5.9	41.1	122.9
TOTAL	65.0	40.1	61.8	240.7	407.6
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	1.3	-	1.8	14.0	17.1
OATS/AVOINE					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	-	-	-
2 C.W./N° 2 C.W.	-	-	-	1.9	1.9
3 C.W./N° 3 C.W.	-	-	-	1.2	1.2
4 C.W./N° 4 C.W.	-	-	-	1.1	1.1
Other/Autres	-	-	-	4.5	4.5
TOTAL	-	-	-	8.7	8.7
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	.4	.4
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 2/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fourragère n° 1 C.W.	1.8	-	-	-	1.8
1 C.W./N° 1 C.W.	36.2	.6	-	7.7	44.5
2 C.W./N° 2 C.W.	11.3	-	-	.1	11.4
Special Bin/Cellule spéciale	-	-	-	23.5	23.5
Other/Autres	-	-	-	-	-
TOTAL	49.3	.6	-	31.3	81.2
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./N° 1 C.W.	5.0	-	-	1.7	6.7
2 C.W./N° 2 C.W.	.6	-	-	-	.6
3 C.W./N° 3 C.W.	-	-	-	.3	.3
Others/Autres	-	-	-	.4	.4
TOTAL	5.6	-	-	2.4	8.0
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
CANOLA					
1 Canada/N° 1 Canada	6.2	.2	1.3	6.4	14.1
2 Canada/N° 2 Canada	6.1	-	.6	5.7	12.4
3 Canada/N° 3 Canada	7.0	-	-	6.5	13.5
Others/Autres	58.1	-	-	1.3	59.4
TOTAL	77.4	.2	1.9	19.9	99.4
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	-	-
PEAS/POIS					
1 Canada/N° 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/N° 2 Canada	16.4	-	-	3.2	19.6
3 Canada/N° 3 Canada	7.6	-	-	.8	8.4
Canada Feed/Fourrager Canada	-	-	1.5	-	1.5
Others/Autres	-	-	-	9.0	9.0
TOTAL	24.0	-	1.5	13.0	38.5
Tough & Damp/Gourd et humide 1/	-	-	-	.1	.1

1/ Included with above grades/compris dans les grades ci-dessus

2/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra, extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire.

**STOCKS BY PRINCIPAL GRADES AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS
STOCKS DES PRINCIPAUX GRADES AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**

(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Bay & Upper Lakes/ Baie et Haut- des-Lacs	Lower Lake & Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut- Saint-Laurent	Lower St. Lawrence/ Bas-Saint- Laurent	Maritime Ports/ Ports des Maritimes	TOTAL
WHEAT/BLÉ					
1 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 1 C.W.	2.2	-	71.3	.9	74.4
2 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 2 C.W.	12.5	-	16.7	9.8	39.0
3 C.W. Red Spring/Roux de printemps n° 3 C.W.	5.2	-	33.8	9.3	48.3
1 C.W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	.8	-	.8
2 C. W. Exstrs/Roux de print. extra fort n° 1 C.W.	-	-	.3	-	.3
C.W. Feed /Fourrager C.W.	11.4	.8	4.0	6.6	22.8
Others/Autres	2.5	-	57.4	3.0	62.9
Eastern/De l'Est	201.2	58.5	32.7	30.4	322.8
TOTAL	235.0	59.3	217.0	60.0	571.3
DURUM/BLÉ DUR					
1 C.W. Amber/Dur ambré n° 1 C.W.	1.9	-	40.5	-	42.4
2 C.W. Amber/Dur ambré n° 2 C.W.	11.8	-	117.9	-	129.7
3 C.W. Amber/Dur ambré n° 3 C.W.	.8	-	145.7	-	146.5
4 C.W. Amber/Dur ambré n° 4 C.W.	.1	-	41.7	-	41.8
Other/Autres	-	-	25.6	-	25.6
TOTAL	14.6	-	371.4	-	386.0
OATS/AVOINE					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	-	-	-
2 C.W./N° 2 C.W.	-	-	-	-	-
3 C.W./N° 3 C.W.	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	-	.5	-	-	.5
TOTAL	-	.5	-	-	.5
BARLEY/ORGE					
Select C.W. 6 Row/Extra à 6 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Select C.W. 2 Row/Extra à 2 rangs C.W. 1/	-	-	-	-	-
Extra 1 C.W./Fouragère n°1 C.W.	-	-	-	-	-
1 C.W./N° 1 C.W.	-	-	.2	-	.2
2 C.W./N° 2 C.W.	.1	-	-	-	.1
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern/De l'Est	.5	.6	18.4	-	19.5
TOTAL	.6	.6	18.6	-	19.8
FLAXSEED/LIN					
1 C.W./N° 1 C.W.	-	.2	-	-	.2
Others/Autres	-	.1	-	-	.1
Eastern/De l'Est	-	-	-	-	-
TOTAL	-	.3	-	-	.3
CANOLA					
1 Canada/N° 1 Canada	.1	32.1	-	-	32.2
2 Canada/N° 2 Canada	-	-	-	-	-
Others/Autres	-	-	-	-	-
Eastern	.1	.7	2.0	-	2.8
TOTAL	.2	32.8	2.0	-	35.0
SOYBEANS/SOJA					
1 Canada/N° 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/N° 2 Canada	1.7	8.7	16.7	-	27.1
3 Canada/N° 3 Canada	.2	-	.1	-	.3
Others/Autres	-	.1	.3	-	.4
TOTAL	1.9	8.8	17.1	-	27.8
PEAS/POIS					
1 Canada/N° 1 Canada	-	-	-	-	-
2 Canada/N° 2 Canada	-	-	-	-	-
3 Canada/N° 3 Canada	-	-	-	-	-
Canada Feed/Fourrager canada	-	-	10.9	-	10.9
Others/Autres	-	-	7.7	-	7.7
TOTAL	-	-	18.6	-	18.6
CORN/MAÏS					
1 C.E.	-	-	-	-	-
2 C.E.	-	5.0	55.4	.1	60.5
3 C.E.	-	.3	-	.2	.5
Others/Autres	.1	1.0	-	-	1.1
TOTAL	.1	6.3	55.4	.3	62.1

1/ Includes Select, Special Select, Standard Select and Food Select grades/comprend les grades d'orge extra extra spéciale, extra standard et orge grades d'orge alimentaire

**CANADIAN WESTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'OUEST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L' EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

		Licensed Capacity/ Capacité agrée	TOTAL All Grain in Store/ Grain entreposé	Total Western Grain/ Grain de l'ouest	WHEAT/BLÉ		Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans/ Soja	Peas/ Pois
					3 C.W.R.S. & Higher/ 3 C.W.R.S. et supérieur	Other/ Autre							
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	106.4	69.6	23.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	140.0	91.9	25.0	-	12.0	12.7	-	.1	-	.1	-	-
Sarnia	Cargill Limited	151.0	106.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL - BAY & UPPER LAKES/ BAIE GEORGIENNE ET HAUT-DES-LACS		397.4	267.9 <u>1/</u>	48.7	19.9 <u>1/</u>	13.9 <u>1/</u>	14.6 <u>1/</u>	- <u>1/</u>	.1	-	.1	-	- <u>1/</u>
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	110.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	29.3	16.5	.8	-	.8	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	154.0	51.3	.3	-	-	-	-	-	.3	-	-	-
TOTAL - LOWER LAKE & UPPER ST. LAWRENCE/ BAS-DES-LACS ET HAUT-SAINT-LAURENT		293.7	108.8 <u>1/</u>	33.2 <u>1/</u>	-	.8	-	- <u>1/</u>	-	.3	32.1 <u>1/</u>	-	-
Montréal	Société du Port de Montréal	262.0	187.7	151.8	76.3	4.6	70.9	-	-	-	-	-	-
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec)Ltd.	146.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	109.0	8.5	8.0	.5	-	7.5	-	-	-	-	-	-
Québec	Bunge du Canada Ltée	224.0	129.7	117.6	13.0	7.2	97.3	-	.2	-	-	-	-
Baie Comeau	Cargill Limited	441.8	266.5	144.5	.4	23.7	120.4	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	293.0	205.4	134.6	29.3	24.7	69.4	-	-	-	-	-	11.2
TOTAL - LOWER ST. LAWRENCE/ BAS-SAINT-LAURENT		1 476.3	891.5 <u>1/</u>	574.4 <u>1/</u>	121.8 <u>1/</u>	62.5 <u>1/</u>	371.4 <u>1/</u>	-	.2	-	- <u>1/</u>	-	18.6 <u>1/</u>
Halifax	Halifax Port Corporation	144.3	60.7	29.7	20.0	9.6	-	-	-	-	-	-	-
GRAND TOTAL/ TOTAL GLOBAL		2 311.7	1 328.9 <u>1/</u>	686.0 <u>1/</u>	161.7 <u>1/</u>	86.8 <u>1/</u>	386.0 <u>1/</u>	- <u>1/</u>	.3	.3	32.2 <u>1/</u>	-	18.6 <u>1/</u>

1/ Individual totals not available due to confidentiality/
Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel.

**CANADIAN EASTERN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DE L'EST CANADIEN ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

		Total Eastern Grain/ Total - Grain de l'Est	Wheat/ Blé	Oats/ Avoine	Barley Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Soybeans Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Eastern Elevators/ Silos de l'Est										
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	45.9	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	64.9	63.1	-	-	-	-	1.8	-	-
Sarnia	Cargill Limited	92.9	92.7	-	-	-	-	.1	-	.1
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Hamilton	James Richardson International Ltd.	15.7	14.8	-	-	-	-	.9	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	50.7	43.6	-	.6	-	-	.2	-	6.3
Montréal	Société du Port de Montréal	24.6	-	-	15.1	-	-	-	-	9.5
Sorel	James Richardson Int'l (Quebec) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Trois Rivières	Upper Lakes Group Inc.	.5	.2	-	.2	-	.1	-	-	-
Québec	Bunge du Canada Ltée	3.6	-	-	3.1	-	-	-	-	.5
Baie Comeau	Cargill Limited	1.0	1.0	-	-	-	-	-	-	-
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	20.0	-	-	-	-	-	-	-	20.0
Halifax	Halifax Port Corporation	30.7	30.4	-	-	-	-	-	-	.3
TOTAL		435.4 1/	322.8 1/	.5 1/	19.5 1/	-	2.8 1/	27.8 1/	-	62.1 1/

1/ Individual totals not available due to confidentiality/
Les totaux individuels ne sont pas disponibles à cause de leur caractère confidentiel

**UNITED STATES AND OTHER FOREIGN GRAIN IN STORE AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/
GRAIN DES ÉTATS-UNIS ET D'AUTRES PAYS ÉTRANGERS ENTREPOSÉ DANS LES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

		Total U.S. & Foreign/ Total - É.-U. et étranger	Wheat/ Blé	Oats Avoine	Barley/ Orge	Canola	United States & Foreign Grain/ Grain des États-Unis et étranger Soy- beans/ Soja	Peas/ Pois	Corn Maïs
Eastern Elevators/ Silos de l'Est									
Owen Sound	Great Lakes Elevator Co., Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Goderich	Goderich Elevators Ltd.	2.0	-	-	-	-	-	-	2.0
Sarnia	Cargill Limited	13.5	-	-	-	-	-	-	13.5
Windsor	Windsor Grain Terminal Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Prescott	Township of Edwardsburgh/Cardinal	.2	-	.2	-	-	-	-	-
Montréal	Société du Port de Montréal	11.2	11.2	-	-	-	-	-	-
Sorel	J.Richardson Int'l (Que) Ltd.	-	-	-	-	-	-	-	-
Three Rivers	Upper Lakes Group Inc.	-	-	-	-	-	-	-	-
Quebec	Bunge du Canada Ltée	8.5	.9	-	-	-	2.2	-	5.4
Baie Comeau	Cargill Limited	121.0	119.7	-	-	-	.8	-	.6
Port Cartier	Louis Dreyfus Canada Ltd.	50.8	38.8	-	-	-	12.0	-	-
Halifax	Halifax Port Corporation	.4	-	-	-	-	-	-	.4
Total		207.6 1/	170.6	.2	-	- 1/	15.0 1/	-	21.8 1/

HANDLINGS OF GRAIN AT EASTERN TRANSFER ELEVATORS/ MANUTENTIONS DE GRAINS AUX SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'ES1
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Current Week/Semaine en cours			Opening of Navigation to Date/ Du début de la saison de navigation à ce jour			Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour		
	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur	Primary Deliveries/ Arrivages primaires	Export Shipments/ Exportations	Canadian Domestic/ Marché intérieur
	BY GRAIN/PAR GRAIN								
Canadian Grain/Grain canadien									
Wheat/Blé	62.3	28.2	12.1	1 117.2 r	866.6	216.2	203.8 r	133.7	30.1
Durum Wheat/Blé dur	54.0	39.3	.7	1 109.1 r	850.5 r	24.1	211.3 r	130.3 r	3.2
Oats/Avoine	.1	-	-	1.5	-	2.0	.4	-	-
Barley/Orge	7.7	-	.8	21.6 r	.4	6.8 r	16.3 r	-	2.3 r
Flaxseed/Lin	-	-	-	.6	-	.1	-	-	-
Canola	23.6	-	9.0	173.2	-	163.8	25.2	-	19.5
Soybeans/Soja	10.9	27.7	3.7	341.9 r	138.3	221.9	48.4 r	40.3	35.0
Peas/Pois	3.8	-	-	51.1	32.6	2.1	15.0	-	-
Corn/Mais	4.5	-	.1	79.4	32.0	24.5	8.7	3.2	.4
TOTAL	166.9	95.2	26.4	2 895.6	1 920.4	661.5	529.1	307.5	90.5
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Wheat/Blé	25.8	30.0	-	434.2	419.6	-	25.8	36.2	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Canola	.3	-	.9	1.4	-	1.3	.6	-	.9
Soybeans/Soja	3.5	-	8.4	60.2	-	60.3	8.7	-	8.8
Corn/Mais	-	-	2.8	47.1	.1	47.2	-	-	7.0
TOTAL	29.6	30.0	12.1	542.9	419.7	108.8	35.1	36.2	16.7
BY SECTOR - ABOVE GRAINS COMBINED/PAR SECTEUR - ENSEMBLE DES GRAINS SUSMENTIONNÉS									
Canadian Grain/Grain canadien									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	34.9	.9	8.7	347.6	102.4	115.4	114.5	28.2	20.0
Lake Ports/Ports des Lacs	43.6	21.1	12.0	480.7	52.2	426.1	94.1	21.1	54.7
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	88.4	73.2	3.3	2 013.4 r	1 765.1 r	76.6 r	320.5 r	258.2 r	9.6 r
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	2.4	53.9	.7	43.4	-	-	6.2
TOTAL	166.9	95.2	26.4	2 895.6	1 920.4	661.5	529.1	307.5	90.5
Foreign Grain/Grain de l'étranger									
Bay Ports/Ports de la baie Georgienne	-	-	2.5	36.9	.1	37.8	-	-	6.4
Lake Ports/Ports des Lacs	3.8	-	9.3	61.6	-	61.7	9.3	-	9.7
St. Lawrence Ports/Ports du Saint-Laurent	25.8	30.0	.3	443.9	419.6	8.9	25.8	36.2	.6
Maritime Ports/Ports des Maritimes	-	-	-	.5	-	.4	-	-	-
TOTAL	29.6	30.0	12.1	542.9	419.7	108.8	35.1	36.2	16.7

DISPOSITION OF CANADIAN GRAIN/ÉCOULEMENT DE GRAINS CANADIEN
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

	Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	Durum Wheat/ Blé dur	Oats/ Avoine	Barley/ Orge	Flaxseed/ Lin	Canola	Peas/ Pois	Corn/ Maïs	TOTAL
FROM PRIMARY & PROCESS ELEVATORS TO/ DES SILOS PRIMAIRES, ET SILOS DE TRANSFORMATION VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	70.1	7.0	7.8	35.3	.1	51.1	1.0	-	172.4
To Date/À ce jour	176.0	17.1	14.6	114.1	.2	151.1	2.8	.1	476.0
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	13.8	1.9	1.1	10.5	.6	17.2	-	-	45.1
To Date/À ce jour	29.5	3.1	6.9 r	23.0 r	.7	48.7	-	-	111.9
Pacific Coast/Côte du Pacifique									
Current Week/Semaine en cours	117.8	10.7	-	55.6	-	39.7	19.9	-	243.7
To Date/À ce jour	366.5 r	52.3	-	140.9	-	136.9 r	40.7	-	737.3
Churchill									
Current Week/Semaine en cours	8.1	25.1	-	-	-	-	-	-	33.2
To Date/À ce jour	40.0	45.4	-	-	-	-	-	-	85.4
Thunder Bay									
Current Week/Semaine en cours	50.9	46.6	1.5	-	-	8.1	9.3	-	116.4
To Date/À ce jour	164.8	115.9	11.4	6.5	-	28.8	22.8 r	-	350.2
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	2.2	.1	-	.2	-	-	-	-	2.5
To Date/À ce jour	4.5	.1	-	.2	-	-	-	-	4.8
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	17.4	-	13.5	1.0	-	5.5	-	-	37.4
To Date/À ce jour	24.2	.5	33.0	1.3	.5	20.5	-	-	80.0
FROM THUNDER BAY TERMINALS TO/DES SILOS TERMINAUX DE THUNDER BAY VERS:									
Eastern Transfer Elevators/Silos de transbordement de l'Est									
Current Week/Semaine en cours	25.4	-	-	-	-	21.5	-	-	46.9
To Date/À ce jour	84.3	134.5	-	-	-	21.5	15.0	-	255.3
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	18.9	-	-	3.3	-	-	-	-	22.2
To Date/À ce jour	39.3	-	-	4.9	-	-	-	-	44.2
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Port Terminals/Silos portuaire									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	18.4	7.7	-	-	38.1	47.4	-	111.6
FROM PACIFIC COAST TO/DE LA CÔTE DU PACIFIQUE:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Process Elevators/Silos de transformation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	72.6	6.1	-	50.0	-	53.9	71.7	-	254.3
To Date/À ce jour	263.7	12.3	-	137.3	.7	169.0	117.6	-	700.6
FROM EASTERN TRANSFER ELEVATORS TO/DES SILOS DE TRANSBORDEMENT DE L'EST VERS:									
Canadian Domestic/Marché intérieur									
Current Week/Semaine en cours	12.1	.7	-	.8	-	9.0	-	.1	22.7
To Date/À ce jour	30.1	3.2	-	2.3 r	-	19.5	-	.4	55.5
Port Terminals/Silos portuaires									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	28.2	39.3	-	-	-	-	-	-	67.5
To Date/À ce jour	133.7	130.3 r	-	-	-	-	-	3.2	267.2
FROM CHURCHILL TO /DE CHURCHILL VERS:									
Port Terminals/Silos portuaires									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Export Destinations/Destiné à l'exportation									
Current Week/Semaine en cours	-	-	-	-	-	-	-	-	-
To Date/À ce jour	25.7	-	-	-	-	-	-	-	25.7

**CANADIAN DOMESTIC FEED GRAIN STATISTICS/
STATISTIQUES SUR LES GRAINS FOURRAGERS SUR LE MARCHÉ INTÉRIEUR
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)**

W.E. Aug. 21/05

	Current Week/ Semaine en cours		Crop Year to Date/ Du début de la campagne agric. à ce jour	
	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge	Wheat/Blé (Except Durum/sauf blé dur)	Barley/ Orge
PRIMARY ELEVATOR DELIVERIES/ ARRIVAGES AUX SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	3.5	3.4	12.2	8.9 r
Saskatchewan	14.2	13.1	61.5 r	22.2 r
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	6.1	7.7	19.7 r	19.1 r
TOTAL	23.8	24.2	93.4	50.2
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	6.5	20.2	14.7	52.2
PRIMARY ELEVATOR SHIPMENTS/ EXPÉDITIONS DE SILOS PRIMAIRES				
Manitoba	5.6	3.0	15.7 r	8.6
Saskatchewan	38.8	12.3	75.4 r	31.0 r
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.	8.5	10.9	26.4	32.4 r
TOTAL	52.9	26.2	117.5	72.0
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	19.6	35.8	43.7	84.1
COMMERCIAL DISAPPEARANCE/ ÉCOULEMENT COMMERCIAL				
Primary Elevators/Silos primaires				
- Shipments within Western Canada Expéditions intérieures dans l'Ouest canadien	23.8	20.1	73.2 r	58.8
- Shipment direct to Eastern Canada Expéditions directes vers l'Est canadien	12.7	-	23.8	.1
Thunder Bay Terminals/ Silos terminaux de Thunder Bay	-	-	-	-
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est	3.1	.8	6.4	1.1
TOTAL	39.6	20.9	103.4	60.0
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	19.4	32.5	47.8	78.9
THUNDER BAY HANDLINGS/ MANUTENTIONS À THUNDER BAY				
Thunder Bay Receipts/Arrivages à Thunder Bay				
Receipts/Arrivages	-	-	-	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	-	-
Thunder Bay Shipments/Expéditions à Thunder Bay				
Vessel/Navire	-	-	-	-
Other/Autre	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE	-	-	-	-
STOCKS IN SELECTED POSITIONS/ DISPONIBILITÉS DANS LES POSTES SUIVANTS				
		CDN Wheat/ Blé		CDN Barley/ Orge
Primary Elevators/Silos primaires 2/				
Manitoba		24.3		10.2
Saskatchewan		129.3		60.4
Alberta & B.C./Alberta et C.-B.		40.3		28.9
TOTAL		193.9		99.5
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		82.5		57.0
Thunder Bay 1/		5.3		.8
Eastern Transfer Elevators/ Silos de transbordement de l'Est				
Bay and Upper Lake/Baie Georgienne et Haut-des-Lacs		11.4		.6
Lower Lake and Upper St. Lawrence/ Bas-des-Lacs et Haut-Saint-Laurent		.8		.6
Lower St. Lawrence/Bas-Saint-Laurent Maritimes		4.0		18.6
		6.6		-
TOTAL - ABOVE POSITIONS/POSTES CI-DESSUS		222.0		120.1
YEAR AGO/ANNÉE DERNIÈRE		84.9		62.4

1/ Thunder Bay stocks are estimated from a survey of major owners of non-Board stock in Thunder Bay./Les stocks à Thunder Bay sont calculés d'après un sondage mené auprès des propriétaires principaux des stocks de grains fourragers hors-Commission de Thunder Bay.

2/ Accounting stocks of non-Board feed grains reported by licensees have been edited so that they represent the stocks currently available in primary elevators./Les stocks comptables de grains fourragers hors-Commission tels que rapportés par les titulaires de licence ont été révisés pour qu'ils représentent les stocks actuellement disponibles aux silos primaires.

3/ In addition to the above stocks there is 36.0 thousand tonnes of Eastern Feed Wheat/En plus des figurant ci-dessus 36 000 000 tonnes de blé de l'Est fourrage.

**CANADIAN WHEAT BOARD PRICE QUOTATIONS/
COURS COTÉS PAR LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ**

W.E. Aug. 21/05

	15	16	17	18	19	Weekly Average/ Moyenne de la sem.	Year Ago/ année préc.
--	----	----	----	----	----	---	--------------------------------

- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -

CDN WHEAT/BLÉ

(Basis in Store St. Lawrence/Rendu Saint Laurent)

Export/Exportation

1 CW RS 13.5	222.25	222.65	225.80	234.15	235.35	228.04	212.40
1 CW DURUM/1 CW DUR	244.95	245.10	247.40	249.40	248.65	247.10	266.01
2 CW DURUM/2 CW DUR	239.95	240.10	242.40	244.40	243.65	242.10	261.01
3 CW DURUM/3 CW DUR	234.95	235.10	237.40	239.40	238.65	237.10	256.01

CDN BARLEY/ORGE

(Basis in Store Thunder Bay/Rendu Thunder Bay)

Malting/Maltage

SP SEL 6R/EX SP 6R	183.00	183.00	183.00	185.00	185.00	183.80	196.40
SEL 6 ROW/EX 6R	180.50	180.50	180.50	182.50	182.50	181.30	193.90
SP SEL 2R/EX SP 2R	195.00	195.00	195.00	197.00	197.00	195.80	208.40
SEL 2 ROW/EX 2R	192.50	192.50	192.50	194.50	194.50	193.30	205.90

**WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICE QUOTATIONS/
COURS AU COMPTANT COTÉS PAR LA BOURSE DE MARCHANDISES DE WINNIPEG**

- dollars per tonne/en dollars par tonne métrique -

CDN WHEAT/BLÉ

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

Feed Wheat/Blé de Provende

CW FEED	106.00	106.00	106.00	107.00	107.00	106.40	137.04
---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

CDN BARLEY/ORGE

(Basis in Store Alberta/Rendu Alberta)

1 CW

Lethbridge	105.00	105.00	102.50	102.50	104.00	103.80	104.80
------------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

CDN FLAXSEED/LIN

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

1 CW	344.00	344.00	334.00	334.00	334.00	338.00	N/Q
2 CW	342.00	342.00	332.00	332.00	332.00	336.00	N/Q

(Par Region/Par région)

1 CW	325.48	325.48	315.48	315.48	315.48	319.48	373.22
------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

CDN CANOLA

(Basis in Store Pacific Coast/Rendu Côte du Pacifique)

1 CANADA	288.50	288.50	288.90	289.80	285.50	288.24	332.32
2 CANADA	275.50	275.50	275.90	276.80	272.50	275.24	319.32

(Track Thunder Bay/Voie Thunder Bay)

1 CANADA	279.50	280.50	280.90	281.80	277.50	280.04	N/Q
2 CANADA	266.50	267.50	267.90	268.80	264.50	267.04	N/Q

(Par Region/Par région)

1 CANADA	261.29	253.59	254.59	254.99	255.89	256.07	345.92
----------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Handlings of United States and Foreign Grains at St Lawrence Ports
Manutentions des grains américains et étrangers aux ports du Saint-Laurent
July/juillet

W.E. Aug. 21/05

	Montréal	Sorel	Trois Rivières	Quebec	Baie Comeau	Port Cartier
	- tonnes -					
<u>Deliveries/Arrivages</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	-	76 031
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	-	-	-	76 031
<u>Overseas Shipments/ Expéditions outre-mer</u>						
Wheat/Blé	-	-	5 331	-	-	15 479
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	-	-	-
Total	-	-	5 331	-	-	15 479
<u>Canadian Domestic/ Juneché intérieur</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	-	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	-	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	1 824	37	-
Total	-	-	-	1 824	37	-

Accumulative - August 1, 2004 - July 31, 2005
Accumulative - 1 août, 2004 - 31 juillet, 2005

<u>Deliveries/Arrivages</u>						
Wheat/Blé	25 903	-	23 186	135 494	159 339	712 821
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	9 531	-	-	292 248	288 020	156 425
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	21 995	110 865	-
Total	35 434	-	23 186	449 737	558 224	869 246
<u>Overseas Shipments/ Expéditions outre-mer</u>						
Wheat/Blé	15 490	-	23 204	163 796	79 501	652 571
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	6 096	-	-	290 156	288 611	144 599
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	1 172	125 316	-
Total	21 586	-	23 204	455 124	493 428	797 170
<u>Canadian Domestic/ Juneché intérieur</u>						
Wheat/Blé	-	-	-	-	-	-
Oats/Avoine	-	-	-	-	-	-
Barley/Orge	-	-	-	-	-	-
Canola	-	-	-	-	-	-
Soybeans/Soja	161	-	-	-	-	-
Peas/Pois	-	-	-	-	-	-
Corn/Maïs	-	-	-	15 384	24 037	-
Total	161	-	-	15 384	24 037	-

1/ includes other foreign grain
1/ comprend d'autre grain étranger

**TERMINAL UNLOADS BY PROVINCE OF ORIGIN/
DÉCHARGEMENTS AUX SILOS TERMINAUX SELON LA PROVINCE D'ORIGINE**
(in 000's of tonnes/en milliers de tonnes métriques)

W.E. Aug. 21/05

MONTH/MOIS	CDN Wheat/Blé (Except Durum) (sauf blé dur)	CDN Durum Wheat/ Blé dur	CDN Oats/ Avoine	CDN Barley/ Orge	CDN Flaxseed/ Lin	CDN Canola	CDN Peas/ Pois	CDN Corn/ Maïs	Total
JULY									
JUILLET									
Thunder Bay									
Manitoba	54.9	1.7	.4	.1	-	31.7	-	-	88.8
Saskatchewan	75.8	272.3	6.0	-	.1	26.3	1.3	-	381.8
Alberta	31.7	85.1	-	.1	-	-	-	-	116.9
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	162.4	359.1	6.4	.2	.1	58.0	1.3	-	587.5
Vancouver									
Manitoba	25.5	-	-	.7	-	.3	-	-	26.5
Saskatchewan	156.9	42.3	-	84.8	2.0	37.0	97.2	-	420.2
Alberta	201.6	5.3	-	27.5	.2	145.9	22.2	-	402.7
B.C./C.-B.	.6	-	-	-	-	4.3	-	-	4.9
Total	384.6	47.6	-	113.0	2.2	187.5	119.4	-	854.3
Prince Rupert									
Manitoba	8.5	-	-	-	-	-	-	-	8.5
Saskatchewan	130.9	19.6	-	-	-	-	-	-	150.5
Alberta	34.2	-	-	-	-	-	-	-	34.2
B.C./C.-B.	3.2	-	-	-	-	-	-	-	3.2
Total	176.8	19.6	-	-	-	-	-	-	196.4
Churchill									
Manitoba	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatchewan	16.3	-	-	-	-	-	-	-	16.3
Alberta	12.6	-	-	-	-	-	-	-	12.6
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	28.9	-	-	-	-	-	-	-	28.9

CROP YEAR TO DATE/CAMPAGNE AGRICOLE À CE JOUR:

Thunder Bay									
Manitoba	1 226.9	9.6	11.4	2.3	76.7	432.2	-	-	1 759.1
Saskatchewan	740.7	1 666.3	147.6	89.7	201.1	185.2	11.2	-	3 041.8
Alberta	159.7	422.6	.7	.1	3.6	.2	-	-	586.9
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	2127.3	2098.5	159.7	92.1	281.4	617.6	11.2	-	5 387.8
Vancouver									
Manitoba	241.8	.1	-	2.4	-	55.8	8.4	-	308.5
Saskatchewan	1 714.8	323.6	-	599.6	8.0	493.1	611.2	-	3 750.3
Alberta	2 933.9	243.7	-	291.4	11.8	1 820.5	199.8	-	5 501.1
B.C./C.-B.	10.6	-	-	1.6	-	86.7	2.1	-	101.0
Total	4901.1	567.4	-	895.0	19.8	2456.1	821.5	-	9 660.9
Prince Rupert									
Manitoba	120.7	-	-	-	-	-	-	-	120.7
Saskatchewan	1 451.9	80.8	-	-	-	-	-	-	1 532.7
Alberta	986.7	4.5	-	-	-	-	-	-	991.2
B.C./C.-B.	32.6	-	-	-	-	-	-	-	32.6
Total	2591.9	85.3	-	-	-	-	-	-	2 677.2
Churchill									
Manitoba	51.2	-	-	-	-	-	-	-	51.2
Saskatchewan	123.9	126.9	-	-	-	1.4	-	-	252.2
Alberta	25.6	43.8	-	-	-	-	-	-	69.4
B.C./C.-B.	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	200.7	170.7	-	-	-	1.4	-	-	372.8

EXPLANATORY NOTES ALL GRAINS

1. The majority of the statistics presented in this publication are collected under the authority of the Canada Grain Act. Primary and process elevator companies report their grain handling activity on a weekly basis while terminal and transfer elevator information is received daily. Terminal and transfer elevator figures are current to the day but a lag exists in primary elevator statistics due to the large numbers of reporting points and the processing required at head office. As most deliveries occur at the primary level and most disposition occurs at the terminal level, an imbalance occurs in reported weekly statistics.

2. Statistics represent stocks and handlings of grain net of dockage at licensed Canadian elevators only. Although still termed 'net', terminal elevator shipments and exports of flaxseed and canola include approximately 2% dockage.

3. Domestic disappearance refers to grain i) processed in a licensed elevator, ii) shipped from a licensed to an unlicensed process elevator, or iii) shipped from a licensed elevator for use as food, feed or seed. Canadian grain processed in Canada is included in domestic disappearance whether or not the end product is consumed domestically or exported.

4. In addition, Statistics Canada indicates exports to the United States: 465 800 (172 900) tonnes of Oats, 45 800 (40 100) tonnes of Flaxseed, 83 000 (19 800) tonnes of Canola, and 129 100 (218 800) tonnes of Corn between August, 2004 and May, 2005. Year ago figures are shown in brackets.

5. Stock adjustments due to elevator weighovers, drying, grain cleaned ex dockage and handling adjustments due to reporting revisions are incorporated weekly into cumulative statistics. Other stock adjustments resulting from reporting lags and yearly reporting revisions are included only at year end.

NOTES EXPLICATIVES TOUT LE GRAIN

1. La plupart des statistiques figurant dans la présente publication sont recueillies en vertu de la *Loi sur les grains du Canada*. Les silos primaires et les silos de transformation nous informent de leurs activités de manutention toutes les semaines tandis que les silos terminaux et les silos de transbordement le font quotidiennement. Les données que fournissent les silos terminaux et les silos de transbordement sont à jour, mais il existe un écart dans le cas des silos primaires par suite du grand nombre de déclarants et des tâches ultérieures dont doit s'acquitter le Bureau central. Comme la plupart des livraisons se situent à l'échelon primaire et la plupart des écoulements à l'échelon terminal, il est possible que les statistiques ne concordent pas.

2. Les statistiques représentent les manutentions et les stocks «nets» de grains uniquement aux silos canadiens agréés. Bien que les expéditions et les exportations de lin et de canola effectuées par les silos terminaux soient toujours qualifiées de «nettes», elles renferment environ 2 pour cent d'impuretés.

3. L'écoulement sur le marché intérieur se rapporte au grain : i) traité dans un silo agréé, ii) expédié d'un silo agréé à un silo de transformation non agréé et iii) expédié d'un silo agréé pour être utilisé comme aliment, aliment du bétail ou semences. Le grain canadien traité au Canada est compris dans l'écoulement intérieur peu importe que le produit final soit consommé au pays ou exporté.

4. En outre, Statistique Canada déclare: 465 800 (172 900) tonnes d'avoine, 45 800 (40 100) tonnes de lin, 83 000 (19 800) tonnes de canola, et 129 100 (218 800) tonnes de maïs exporté entre le mois d'août, 2004 et mai, 2005. (2003-2004 entre parenthèses)

5. Les redressements de stocks attribuables aux pesées de contrôle, au séchage et au grain nettoyé (impuretés) ainsi que les redressements de manutentions attribuables aux déclarations révisées sont inclus dans les données cumulatives toutes les semaines. Les autres redressements, qui résultent d'écarts et de déclarations annuelles révisées, ne sont inclus qu'en fin de campagne.

DOMESTIC FEED GRAINS

1. Feed grain disappearance through the licensed elevator system accounts for only a portion (approximately 10-15%) of the total feed grain use. Most grain disappearance occurs on farms or moves outside the elevator system in farm to farm and farm to feedlot transactions.

2. Statistics on page 13 of this publication refer to Canadian domestic feed grains. This stock and handling information is included in the totals presented in the rest of the publication. That is, the domestic feed grain information is a sub set of the 'all grains' information presented on pages 3 to 13.

3. Canadian Wheat Board sales ex primary elevators are not included in commercial disappearance statistics. Sales ex Thunder Bay are reflected in Thunder Bay shipments but are not included in deliveries at Thunder Bay.

4. At times non-Board stocks and handlings are difficult to determine precisely because non-Board feed grain is physically the same commodity as Canadian Wheat Board feed grain. Through various transactions, any parcel of feed grain can change from Board to non-Board and back again before leaving the elevator system.

GRAINS FOURRAGERS CANADIENS

1. L'écoulement des grains fourragers par le réseau de silos agréés ne représente qu'une partie (environ de 10 à 15 pour cent) du total de ces grains. L'écoulement se produit en majeure partie dans les fermes, ou bien le grain est acheminé en dehors du réseau de silos et fait l'objet de transactions entre fermes ou de transactions entre fermes et parcs d'engraissement.

2. Les statistiques figurant à la page 13 de la publication se rapportent aux grains fourragers sur le marché intérieur. Ces renseignements sur les stocks et les manutentions sont inclus dans les totaux indiqués dans le reste de la publication. En d'autres mots, les renseignements sur les grains fourragers susmentionnés représentent un sous-groupe des données sur tous les grains (pages 3 à 13).

3. Les ventes de la Commission canadienne du blé, en partance des silos primaires, ne sont pas incluses dans les statistiques sur l'écoulement commercial. Les ventes, en partance de Thunder Bay, sont incluses dans les expéditions de Thunder Bay, mais ne sont pas incluses dans les arrivages à Thunder Bay.

4. Il arrive que les stocks et les manutentions hors-Commission soient difficiles à déterminer avec précision. Cela s'explique par le fait que les grains fourragers hors-Commission sont, du point de vue physique, les mêmes produits marchands que les grains fourragers de la Commission et, par conséquent, à la suite de plusieurs transactions, tout lot particulier de ces grains peut passer de l'un à l'autre et repasser au premier avant même d'avoir quitté le réseau de silos.